



## DES ANIMATIONS POUR LES FÊTES (P12)

EDITO

# Une fin d'année animée

Lorsqu'arrive le mois de décembre, une effervescence s'installe chez beaucoup d'entre nous avec la magie des fêtes qui s'opère, mais aussi un sentiment d'isolement pour ceux et celles qui se sentent encore plus seuls dans cette période de regroupement familial.

Attentive à l'ensemble des situations, la municipalité s'efforce d'apporter à chacun et chacune un peu de chaleur avec, en premier lieu, les illuminations de la ville mais aussi les visites auprès de nos aînés les plus isolés qui ont commencé dès le mois de novembre.

Mais la Ville n'est pas le seul acteur et cette année encore chacun pourra, s'il le souhaite, aller à la rencontre des uns et des autres, manifester sa solidarité lors des animations prévues autour du Téléthon, rencontrer les auteurs jeunes publics, fréquenter nos commerces locaux, saluer le père Noël avec l'association Plouf'en fête et, pour les plus jeunes, découvrir le manège installé place Nelson Mandela.

Bref, profitez de tout ce qui fait lien, selon sa sensibilité mais aussi de sa propre situation personnelle, avec une volonté commune de tous les acteurs que cette période soit la plus douce possible pour chacun et chacune.

Très belles fêtes à toutes et tous !



**Christine Orain-Grovalet**  
première adjointe en charge de la communication, des animations commerciales et artisanales, de la démocratie participative et de la vie des quartiers.

## ACTUALITÉS EN PHOTOS

29 oct



Flash mob organisé avec l'association UnVesti dans le cadre de la Semaine Bleue sur le thème de la danse.

9 nov



Table ronde organisée par le collectif "Zéro Chômeur" de Ploufragan/Saint-Brieuc, pour la journée "Grève du chômage".

## SOMMAIRE

- 3 ..... Production d'eau potable pour l'Agglomération
- 4 ..... Nouvelles activités économiques
- 5 ..... Rénovation urbaine du quartier d'Iroise
- 6 ..... Square de Saint-Hervé / Téléthon 2021
- 7 ..... Collecte des déchets / Covoiturage local
- 8 ..... Des alternantes au Centre communal d'action sociale
- 9 ..... Salon du livre Jeunesse
- 10 ..... "Les écrans, parlons-en", soirée débat info jeunes
- 11 ..... Structure info jeunes / Temps méridien
- 12 ..... Nouvelle association des commerçants / Animations de fin d'année
- 13 ..... espace Victor Hugo
- 14-15 ..... Brèves | infos pratiques
- 16 ..... Un beau jardin collectif solidaire

SUIVEZ-NOUS SUR :



Ville de Ploufragan officiel



@VillePloufragan

Abonnez-vous à la Newsletter sur : [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)

Mairie de Ploufragan | Tél. 02 96 78 89 00 | [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr) | ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h | le vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 16h30 | le samedi de 9h à 12h (permanence état-civil).  
Distribution de la Gazette : Adrexo. Si vous ne recevez pas la Gazette, contactez la mairie (02 96 78 89 00).

La Gazette journal d'informations municipales - Édité par la Ville de Ploufragan | N°399 : décembre 2021 | Mairie de Ploufragan | 22 rue de la mairie - 22440 Ploufragan

Directeur de la publication : Remy Moulin, maire de Ploufragan | Comité de rédaction : Bruno Beuzit, Xavier Bizot, Laurence Cotiniaux, Mari Courtas, Pascale Gallerne, Christine Hélay, Annie Labbé, Maryse Laurent, Audrey Lecuyer, Nathalie Lemée, Emmanuelle Le Bellego, Marie-Ange Le Flanchec, Annick Moisan, Christine Orain-Grovalet, Martial Picard, Guénola Rousseau, Jérôme Tréton | Création - infographie : Studio graphique service communication - Ville de Ploufragan | Dépôt légal : à parution.



## PRODUCTION D'EAU POTABLE POUR L'AGGLOMÉRATION EN TOUTE TRANSPARENCE

L'eau potable est un bien essentiel pour les habitants de Ploufragan et de l'agglomération. Sa qualité et sa disponibilité nécessitent de passer à une nouvelle ère. C'est pourquoi Saint-Brieuc Armor Agglomération investit pour réparer ou renouveler les réseaux et les équipements, notamment avec la construction de la principale usine de traitement d'eau potable de son territoire.



Pose de la première canalisation de l'usine en présence, de gauche à droite, de Gérard Le Gall, vice-président de l'Agglomération à l'eau et l'assainissement, M. Bardi, président de Stereau et CISE TP, Ronan Kerdraon, président de l'Agglomération, Remy Moulin, 4ème vice-président de l'Agglomération, et Pierre Bessin, directeur de la DDTM.

La nouvelle usine d'eau est sur les rails, dans le quartier des Plaines Villes, au nord de Ploufragan. Vendredi 29 octobre a eu lieu la cérémonie officielle de pose de la « première conduite », précédée d'une visite du chantier en cours. Le programme de la nouvelle usine d'eau, important pour le territoire, implique un investissement de 23 millions d'euros hors taxes. Il intègre les besoins futurs en eau potable, mais aussi la dimension paysagère et environnementale, avec la construction d'un bâtiment HQE (Haute qualité environnementale) dans un aménagement paysager constitué de haies bocagères, ainsi qu'un pôle pédagogique sur le cycle de l'eau.

### Petit retour arrière

1964-2021, l'usine d'eau de Saint-Barthélémy a 57 ans. Elle produit environ 8 millions de mètres cubes par an, soit la majeure partie de l'eau potable de l'agglomération, mais elle arrive en fin de vie et n'a pas la capacité de répondre aux besoins futurs. L'agglomération a donc décidé, en avril 2016, de construire une nouvelle usine au lieu-dit La Croix-Cholin, toujours sur Ploufragan, à seulement quelques centaines de mètres du barrage, qui est la principale réserve d'eau de l'Agglomération.

### Répondre aux besoins de demain

L'eau sera toujours pompée dans le barrage de Saint-Barthélémy, mais les capacités de production et de traitement

de l'eau seront renforcées. Avec une capacité de 1850m<sup>3</sup> d'eau traitée par heure (contre 1550m<sup>3</sup> actuellement), l'usine répondra au développement de l'agglomération et pourra aussi s'engager dans une solidarité départementale élargie par le biais du SDAEP22 (Syndicat départemental d'alimentation en eau potable). En termes de sécurité, des procédés éprouvés permettront d'agir efficacement contre les micros polluants (bactéries, pesticides, perturbateurs endocriniens), sous le contrôle de l'Agence régionale de santé (ARS). L'accent est mis sur l'action préventive, que ce soit pour le traitement de l'eau (des sondes installées sur le barrage permettront d'adapter les traitements nécessaires) ou pour les équipements (des capteurs vibratoires permettront d'anticiper les dysfonctionnements). Le choix de construire deux files de traitement distinctes de l'eau permettra de maintenir la production si l'une des files est en panne. Enfin, l'usine sera évolutive : une étape de traitement pourra être ajoutée sans que la production d'eau potable ne s'arrête. Elle sera en service fin 2023. Pas moins de quatre mois seront nécessaires pour effectuer les réglages et permettre les contrôles de l'ARS avant que les premiers litres d'eau se dirigent vers nos robinets.



Informations recueillies auprès de Saint-Brieuc Armor Agglomération

### Pédagogie et transparence

L'usine intégrera un pôle pédagogique pour accueillir des scolaires et des groupes et les former aux enjeux de la ressource et du cycle de l'eau. Le parcours sécurisé de visite de l'usine permettra, grâce à des hublots installés à chaque étape, une vision directe sur le parcours complet de l'eau, de son arrivée dans le bâtiment jusqu'à la sortie par les canalisations d'eau potable.

# NOUVELLES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

## GUILLAUMÉTAL, BOIS ET MÉTAL

Guillaume Vignagogue est originaire de Picardie. Il s'est formé au métier d'agent de maintenance et a travaillé dans le secteur de l'eau et l'assainissement, d'abord en Picardie puis, à partir de 2009, au service des eaux de Saint-Brieuc (maintenance des équipements dont la partie soudure-chaudronnerie). Ensuite, souhaitant étoffer son expérience dans le domaine de la soudure, il a travaillé chez Josse-Menguy, carrossier-équipementier pour poids lourds, dans le parc d'activités des Châtelets. En parallèle, Guillaume Vignagogue a pu bénéficier des compétences d'un menuisier à la retraite et a ainsi appris les bases du travail du bois. Il a expérimenté pour lui-même au

départ, en achetant progressivement du petit matériel professionnel. L'investissement pour le gros matériel s'est fait lors de son installation en avril 2021.

Guillaumétal travaille le bois, l'innox, l'acier, le cuivre et les matières composites. Ses réalisations sont souvent uniques, à la demande : mobilier bois-acier sur mesure, aménagements intérieur et extérieur, garde-corps, portails et portillons avec la possibilité de découpes personnalisées, escaliers de petite envergure, claustra, table de travail, paravents...

Le carnet de commande commence à se remplir, boosté par le bouche à oreille.



74 rue de la Ville au Beau

Tél. 06 25 34 25 24

Mail : contact@guillaumetal.fr

www.guillaumetal.com

Maryse Laurent, maire-adjointe aux bâtiments, actions climatiques et marchés publics

## BAR-RESTAURANT LA TERRASSE

À l'été 2020, le bar-restaurant La Terrasse, rue de la Loge près du rond-point des Châtelets, a fermé. C'est Christophe Pinochet, actif artisan boucher-charcutier-traiteur de la Maison Tanguy du centre-ville, qui a permis sa réouverture en octobre 2021.

Le lieu disposait déjà d'un vaste parking. Il a suffi de quelques travaux d'amélioration pour l'ouverture, ainsi que du ravalement de la façade pour rendre au bâtiment tout son pimpant. Mais les transformations ne sont pas terminées avec, en premier lieu, le

projet de création... d'une terrasse ! Pour le déjeuner, une formule est proposée avec un menu changeant tous les jours. Une partie de ce menu est confectionnée sur place, l'autre dans le laboratoire du centre-ville, Christophe Pinochet tenant à la qualité et à la fraîcheur des produits servis. Le « coup de feu » du midi de la Terrasse nécessite la présence de quatre personnes.

Le bar est ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 16h, et le restaurant sur le temps du midi.



61 rue de la Loge / Tél. 02 96 93 37 35

Facebook : Bar - Restaurant La Terrasse

## RESTAURANT LOKANTA

Depuis plus de dix ans, l'enseigne Kebab Star animait le carrefour des rues des Combattants et des Croix, mais il faudra désormais s'habituer à la nouvelle dénomination des lieux : Lokanta, qui signifie cantine en turc.

Ce n'est pas un simple changement d'enseigne que propose Umit Tasdelen, mais une nouvelle proposition de service aux clients des lieux. En effet, succédant à ses parents qui prennent leur retraite et fort de son expérience d'une dizaine d'années à la tête du Kebab Star d'Yffiniac, ce sont de

nouveaux défis qu'il souhaite relever, aidé de son épouse.

En plus du kebab, qui gardera la recette non modifiée car ses qualités sont très appréciées des habitués, une restauration rapide est proposée : des sandwiches variés, des tacos, des burgers et des desserts, à déguster sur place ou à emporter. Dans ce cadre rénové et accueillant, ouvert midi et soir du mardi au samedi, ainsi que le dimanche soir, les propriétaires souhaitent que l'on ressente l'ambiance familiale du lieu.



35 rue des Croix / Tél. 02 90 90 26 83

Facebook : Lokanta Ploufragan

Jacques Blanchard, membre de la commission communication

## RÉNOVATION URBAINE DU QUARTIER D'IROISE

# LA MÉTAMORPHOSE SE POURSUIT

Depuis la signature de la convention de renouvellement urbain avec l'ANRU\*, en mai 2019, le quartier d'Iroise a entamé sa mutation. La phase de déconstructions/réhabilitations, encadrée par le bailleur social Côtes d'Armor Habitat, est déjà loin derrière nous. La Ville de Ploufragan accompagne quant à elle cette transformation urbaine par la réfection complète des aménagements urbains et paysagers du quartier. Les aménagements de la tranche 1 livrés en juin dernier concernaient la rue des Monts d'Arrée, les places d'Iroise, du Menez Hom et du Tremplin. Un terrain multisports flambant neuf a vu le jour.

## Coulée verte, nouvelle rue et aménagement de pieds d'immeubles

Après l'intervention de Saint-Brieuc Armor Agglomération sur les réseaux, les travaux de la tranche 2 viennent de débuter. Celle-ci permettra à terme la création de la coulée verte qui comprendra une voie mixte piétons et cycles reliant le centre-ville aux équipements publics du Haut Champ. Elle sera agrémentée d'espaces de détente, de jeux et de convivialité.



Le maillage du quartier vers les espaces périphériques va se poursuivre par la création d'une voie nouvelle entre la rue de Fréhel et la rue de la Fontaine Morin. Le profil des voies existantes, notamment de la rue de Fréhel, sera redessiné afin de limiter la vitesse et de réorganiser le stationnement.

A l'instar des réalisations aux abords du bâtiment E, les pieds d'immeubles seront réaménagés pour une plus grande intimité des logements situés en rez-de-chaussée ; ils offriront également des espaces de convivialité (terrasses, tables, bancs et jardinières partagées). En termes d'espaces verts, les tranches 1 et 2 seront plantées de massifs de vivaces ainsi que d'une centaine d'arbres et d'arbustes.



## Construire et reconstruire

La feuille de route du renouvellement urbain du quartier d'Iroise incluait la division de nouveaux îlots à bâtir. Une partie de ces lots permettra la reconstruction de 47 logements par Côtes d'Armor Habitat (répartis sur 4 îlots). Sur les îlots restants, des programmes de logements privés sont prévus pour une plus grande mixité sociale à l'échelle du quartier. Le travail avec les promoteurs est particulièrement avancé sur deux îlots : le terrain situé rue de la Fontaine Morin et l'îlot G, situé rue d'Argoat.



Rue de la Fontaine Morin : projet de bâtiment collectif de 28 logements et de 3 cellules commerciales en rez-de-chaussée – SACIB (groupe Lamotte)



Rue d'Argoat : construction d'une résidence Service Seniors, portée par Nexity/Domitys : création de 110 logements et d'espaces de services (restauration, espace balnéo, salle de gym et lieux de vie communs).

Le quartier d'Iroise poursuit sa métamorphose. Cette évolution profitera à ses résidents, mais également à l'ensemble de la population ploufraganaise. Encore un peu de patience avant de pouvoir apprécier ces aménagements à leur juste valeur...

\* ANRU : Agence nationale pour la rénovation urbaine

Anthony Decreton, maire-adjoint à l'urbanisme, aménagement du territoire et rénovation urbaine

## Les chiffres clés du renouvellement du quartier d'Iroise :

- Total des travaux d'aménagements et réseaux : 3 784 216€
- Subventions de nos partenaires : 1 098 274€
  - Etat : 245 000€
  - Région : 482 245€
  - Département : 371 029€
- Reste à charge pour la commune après cessions : 1 989 138€

## LE NOUVEAU SQUARE DE SAINT-HERVÉ UN LIEU DE RENCONTRE



Afin d'améliorer le cadre de vie des habitants de Saint-Hervé, hameau le plus densément peuplé après le centre de Ploufragan, un square a été créé à proximité de l'école Louise Michel. Il est mis à disposition des enfants, avec des espaces ludiques et des structures de jeux. L'une est adaptée aux tout-petits, l'autre à des enfants jusqu'à une dizaine d'années. L'aire de jeux est conçue sur trois paliers. Un

espace central est dédié aux échanges, aux rencontres pour la famille, entre voisins et pour les assistantes maternelles. Un aménagement de tables et bancs permet de se poser tout en gardant un œil vigilant sur les espaces de jeux, de part et d'autre. Le revêtement en stabilisé peut accueillir des petits vélos, des poussettes, des jeux de boules pour les enfants. La pose de poubelles donne la possibilité de pique-niquer ou de goûter.

Ce projet avait été présenté aux habitants du quartier qui étaient demandeurs d'un espace ludique, multi-générationnel et convivial qui n'existait pas jusqu'alors. Cela correspond bien à la demande si on considère l'occupation régulière et nombreuse de cet espace. Les enfants fréquentant l'école Louise Michel ne manquent pas un passage sur la structure avant et après l'école. Cet aménagement est aussi propice au repos dans un écrin de verdure proche de la mare pédagogique, loin de la circulation et bien sécurisé par une clôture et un aménagement végétal.

Pascalie Gallerne, maire-adjointe à l'environnement, cadre de vie, voirie, déplacements doux

## LE TÉLÉTHON : 3 ET 4 DÉCEMBRE

# BIEN ANCRÉ DANS NOTRE COMMUNE



S'il est un événement pour lesquels les Ploufragnais et Ploufragnaises se mobilisent, c'est bien le Téléthon, véritable institution dans notre commune, avec un collectif bien ancré et bon nombre d'associations mobilisées. Ainsi en 2020, malgré la pandémie et les restrictions sanitaires importantes, la solidarité des Ploufragnais et des Ploufragnaises ne s'est pas démentie et ce sont 10 500€ qui ont pu être récoltés au profit de la recherche.

L'édition 2021 est à nouveau prometteuse, avec les rendez-vous habituels et surtout le retour du repas dansant à la salle des Villes Moisan, véritable enjeu

pour le collectif espérant renouer avec ce moment convivial où chacun et chacune a plaisir à se retrouver, d'abord à l'apéritif servi par les bénévoles du PFC puis à la traditionnelle tombola où chacun scrute les numéros sortants, renouant ainsi avec les plaisirs de l'enfance. Une enfance d'ailleurs mobilisée dans toutes les écoles, une façon aussi de les sensibiliser à la question du handicap, cela tient à cœur aux membres du collectif.

Alors, sans hésitation pour cette édition 2021, une seule consigne, soyez aux rendez-vous !

Christine Orain-Grovalet, première adjointe au maire

### Programme de l'édition 2021

- **Samedi 27 novembre** : animations au Centre commercial du Carpont
  - Tours en voitures anciennes
  - Gestes de premiers secours par les Pompiers de St-Brieuc
  - Défi vélo par le Club de Triathlon de St-Brieuc
- **Dimanche 28 novembre** : Vétathlon dans la vallée du Goëlo.
- **Vendredi 3 décembre** : vente de soupe par les Biaux Jardins, sur le marché.
- **Samedi 4 décembre** :
  - Repas dansant, salle des Villes Moisan, avec tombola. Prix du repas : 14€. Passe sanitaire obligatoire. Tickets en vente uniquement du mardi 23 au vendredi 25 novembre, de 15h à 18h,

- à l'espace Victor Hugo. Apéritif servi par Ploufragan football club.
- Marche de l'EPMM Sport pour tous, départ de la salle des Villes Moisan.
- Démonstrations de danses bretonnes avec les associations Danses bretonnes de St-Hervé et De Ouip en Ouap.
- Concours de la Pétanque ploufragnaise, boulodrome de la rue des Combattants .
- Concours de Breizh Pétanque.

- **Dimanche 5 décembre** : Animation de FaSiLaDanse, salle des Villes Moisan.
- **Vente aux enchères** d'un maillot de Jérémy Le Douaron, footballeur au Stade Brestois originaire de Ploufragan. Mise à prix à 300€. Enchères ouvertes sur eBay jusqu'au 4 décembre.



## COLLECTE DES DÉCHETS

# CHANGEONS NOS HABITUDES

Un grand changement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2022 : la collecte des ordures ménagères (poubelle marron) sera désormais effectuée une fois tous les quinze jours et non plus chaque semaine.



### Une adaptation aux besoins

Ce changement permet d'adapter la collecte aux évolutions constatées. En effet, sur dix ans, si la production totale de déchets par habitant reste stable, sa répartition évolue : le poids des ordures ménagères par habitant a baissé de 27% et celui du tri (hors verre) a augmenté de 30%. Si le poids et donc le volume de la poubelle marron diminuent, c'est notamment grâce au tri des emballages et au compostage. Une collecte hebdomadaire des déchets ménagers est donc moins nécessaire.

à l'étude menée en 2019 afin d'optimiser le service de collecte. Elles permettent d'harmoniser la collecte sur les 32 communes du territoire.

### De nouveaux services

Suite à ces changements, le nombre de tournées des rippeurs va baisser de 20%. Le coût de la collecte va ainsi diminuer, mais pas le prix du service car le coût du traitement des déchets continue de progresser et l'augmentation du tri occasionne des coûts supplémentaires. Néanmoins, les moyens humains dégagés permettront de renforcer l'entretien des points d'apport volontaire, l'éducation et l'accompagnement à l'environnement ainsi que le contrôle des pratiques. La réduction de la circulation des camions va enfin contribuer à réduire les émissions de gaz à effet de serre (- 8 %).

### Un même service pour tous les habitants

De même, à partir de janvier 2023, la collecte du verre en porte-à-porte sera progressivement abandonnée et le dépôt en point d'apport volontaire se généralisera (il nécessitera l'installation progressive d'équipements adaptés et une certaine responsabilisation des habitants).



Ces deux évolutions ont été définies suite

► **A voir, fin décembre, sur [www.ploufragan.fr/Actualités](http://www.ploufragan.fr/Actualités) : des astuces pour réduire ses déchets.**

Informations recueillies auprès de Saint-Brieuc Armor Agglomération

## QUEST-GO COVOITURAGE

# COVOITURER LOCAL



En complément de l'offre du réseau de transport de Saint-Brieuc Armor Agglomération, le covoiturage est une solution de transport alternative à la voiture en solo. Il offre de nombreux avantages : moins de stress, plus de convivialité, de la solidarité, un budget transport réduit et une voiture de moins dans le trafic !

### Comment devenir covoitureur ?

Rendez-vous sur la plateforme numérique [ouestgo.fr](http://ouestgo.fr) (covoiturage sans commission, accessible à tous).

#### ► Des questions ? Des hésitations ?

Appelez l'association éhop. Tél. 02 99 35 10 77 - Mail : [contact@ehopcovoiturons-nous.fr](mailto:contact@ehopcovoiturons-nous.fr)

#### ► Pas de solution de transport pour aller au travail ?

Pour trouver un covoiturage pour aller à votre travail, un entretien d'embauche, un stage ou une formation, contactez éhop solidaires, du lundi au vendredi, de 9h30-12h30/14h-17h Tél. 02 99 35 01 56 - Mail : [solidaires@ehopcovoiturons-nous.fr](mailto:solidaires@ehopcovoiturons-nous.fr)

Nadège Le Glatin, correspondante développement durable



### L'Eco-geste du mois

« Je fais mon liquide pour le lave-vaisselle avec de la cendre tamisée. Je verse 1 litre d'eau bouillante sur 2 verres de cendre. Je laisse reposer une journée en mélangeant de temps en temps. Je filtre et je mets le liquide obtenu en bouteille ». Laura

Vous aussi, envoyez vos éco-gestes (texte et photo) à : [communication@ploufragan.fr](mailto:communication@ploufragan.fr)

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

# TRANSMETTRE LE SAVOIR

En cette fin d'année 2021, trois jeunes femmes arrivent dans trois services du CCAS de Ploufragan, dans le cadre de leur formation en alternance. Une première au sein de la Ville et du CCAS.



« Cela fait déjà plusieurs années qu'on évoque en municipalité le sujet de l'apprentissage, témoigne Bruno Beuzit, maire-adjoint au développement social et aux solidarités. En 2020, l'idée s'est précisée au CCAS, avec le souhait de trouver deux alternants, et c'est finalement trois que nous accueillons pour commencer : Chloé au centre social pour « booster » les actions du nouveau projet de centre, Marine à l'Ehpad, compte tenu des difficultés de recrutement sur ce métier en tension, et Charlie au multi-accueil du pôle petite enfance.

Ce qui nous a mis le pied à l'étrier ? poursuit-il. On recevait régulièrement des demandes de jeunes et, pour nous, c'était important d'ouvrir des places d'alternance pour leur donner

leur chance. En parallèle, on a des difficultés à recruter dans certains domaines. Alors, on a estimé qu'il fallait qu'on prenne notre place sur ce terrain pour permettre aux jeunes de se former dans ces métiers. Des agents compétents travaillent dans nos services ; ils connaissent leur métier et peuvent le transmettre à de plus jeunes. Cette idée de transmission du savoir est essentielle, c'est du donnant-donnant. Les jeunes, de leur côté, nous apporteront de nouvelles notions grâce à ce qu'ils apprennent en cours.

L'accueil d'alternants nécessite la disponibilité de tous les membres d'un service et, au CCAS, les équipes sont volontaires pour accueillir ces jeunes en formation longue. La collectivité met en œuvre des moyens financiers et des moyens humains pour l'encadrement, même si on n'est pas sûr d'avoir un retour direct. C'est un investissement de la collectivité dans l'humain, pour l'avenir. »

## Trois alternantes, trois parcours différents...

... mais toutes ont fait le choix d'une formation professionnalisante avec une présence forte sur le terrain pour acquérir pratique et expérience.

**Charlie Morcel-Réthoré, 25 ans, 3 ans d'alternance au multi-accueil - Formation d'éducatrice de jeunes enfants à Askoria, Saint-Brieuc**



Après un bac pro dans le social, à 18 ans, Charlie souhaitait déjà suivre une formation d'éducatrice de jeunes enfants, mais ne se sentait pas assez mûre. Elle a opté pour un BTS tourisme, secteur où elle a ensuite travaillé avant de revenir à ses premières amours, la petite enfance. « Le secteur social ne m'est pas inconnu car tout mon environnement y travaille. Après un stage de découverte du métier au multi-accueil du pôle petite enfance en mars 2021 (car je ne ne voulais pas me tromper d'orientation), j'ai demandé à faire une alternance dans ce service. Cela s'est fait très vite et facilement pour moi, alors que d'autres ont cherché deux ans pour trouver une entreprise. » Elle a débuté son alternance en septembre.

**Chloé Robillard, 19 ans, 2 ans d'alternance au centre social - BTS SP3S (services et prestations des services sanitaire et social) à ITC, Languueux**



Chloé a fait le choix de ce BTS après un bac ST2S (sciences et technologies de la santé et du social). Elle souhaite ensuite suivre une formation de trois ans pour obtenir un Diplôme d'Etat d'éducateur spécialisé. « J'ai préféré être formée en alternance plutôt que de suivre des cours théoriques à 100%, comme cela je vais savoir si le métier me plaît vraiment. Et puis les entreprises sont beaucoup plus intéressées par les candidatures de ceux qui ont suivi cette voie. Ce que j'aime ici, c'est la présence d'une variété des métiers du social. » Depuis septembre elle participe aux animations, à l'accueil, à l'administratif. « J'adore quand ça bouge. L'alternance permet de grandir et devenir plus autonome. »

**Marine Gicquel, 18 ans en janvier, 18 mois d'alternance à l'Ehpad - Formation d'aide soignante au CFA de Plérin**



Marine va commencer sa formation d'aide soignante, dans la lignée de ses BEP et Bac pro accompagnement soins et services à la personne. « J'ai le projet d'être infirmière en bloc opératoire, en débutant par le métier d'aide-soignante pour être vraiment sûre que ça me plaît. J'ai toujours préféré les stages aux cours, c'est du concret. J'ai sollicité l'Ehpad pour un apprentissage ; à la place, on m'a proposé un CDD de quelques mois que j'ai accepté, avant de me proposer, ensuite, une place en alternance ; je fais ainsi l'expérience du métier d'octobre à décembre, avant d'y commencer ma formation en janvier 2022. Je me suis bien intégrée à l'équipe et j'ai gagné en autonomie. Je vois que j'ai bien fait de choisir cette formation. »

Propos recueillis par Christine Héлары

## LITTÉRATURE JEUNESSE

# LE SALON DU LIVRE JEUNESSE REVIENT



Que dire, sinon que ce rendez-vous incontournable de décembre nous aura manqué en 2020, comme il aura manqué aux nombreux écoliers, collégiens, formateurs du département. Il revient, avec le format imaginé pour 2020 et une invitée d'honneur, l'auteure jeune public Oriane Lallemand, qui se qualifie volontiers de « gentille sorcière formidable » et qui, pour vivre, a besoin d'amour, d'écriture, de rencontres.

Ces rencontres qui nous ont tous tant manqué durant ces deux années, qui remontent leur bout du nez, mais parfois sur la pointe des pieds, avec toujours une inquiétude, des gestes barrières encore présents mais une envie de revenir à la normale, encore plus lorsque l'on est enfant.

Ils et elles, auteurs et illustrateurs, seront donc au rendez-vous, durant toute la semaine dans les écoles, collèges, médiathèques, centre de formation.

Vingt d'entre eux profiteront de la journée grand public, le samedi 11 décembre, pour se nourrir d'échanges précieux avec les adultes et les enfants nombreux, qui viennent ce jour-là rien que pour les voir à nouveau.

Un petit pincement au cœur, la rencontre changera de lieu cette année. Il n'est pas possible de l'organiser, pour raisons sanitaires, dans l'école Louis Guilloux, berceau de l'organisation. Mais qu'à cela ne tienne, il y a fort à parier que la magie du livre opérera, quel que soit le lieu, en l'occurrence, la salle des Villes Moisan !

Christine Orain-Grovalet, première adjointe au maire



### Au programme

• Rencontre avec Rémy Courgeon, auteur-illustrateur  
Mercredi 8 décembre,  
Voir page 13.

### • Conférence : Lire avec les oreilles

Et si lire ne consistait pas seulement à poser un regard sur un mot, une phrase, un texte ? Pour sa part, lors de sa conférence au Salon du livre à Ploufragan, en 2016, Bernard Friot avançait avec malice l'idée, a priori saugrenue, qu'il est possible de lire avec les oreilles... Il avait raison ! Lire à voix haute est une aventure aussi originale qu'extraordinaire. Offrir à autrui une lecture oralisée est un cadeau à la fois utile et merveilleux. Laurent Gourvez, formateur à l'INSPE de Bretagne partagera son expérience, sa réflexion et sa passion pour ce sujet captivant.

En partenariat avec la Ligue de l'enseignement et l'association « Lire et faire lire ».

### Jeudi 9 décembre, de 18h à 20h,

Auditorium de l'espace Victor Hugo.  
Passe sanitaire et masque nécessaires.

### • Journée grand public :

Samedi 11 décembre, 9h30-12h et 14h-18h,  
Salle des Villes Moisan.

### Les animations :

- Vente-dédicace des vingt auteurs illustrateurs invités
- « Lire et raconter des histoires » avec « Lire et faire lire » et le Centre social Le Tremplin
- Des ateliers animés par les Médiathèques de la Baie, les animateurs de l'accueil de loisirs de Ploufragan
- Des animations proposées par Canopé, la MAIF, la MGEN, la MAE
- L'exposition des travaux d'arts visuels réalisés par les enfants des écoles publiques, le centre social et l'accueil de loisirs de Ploufragan

► Retrouvez toutes les infos sur : [salondulivrejeunesseploufragan.jimdo.com](http://salondulivrejeunesseploufragan.jimdo.com)

## SOIRÉE DÉBAT INFO JEUNES

## « LES ÉCRANS, PARLONS-EN ! »

Mardi 26 octobre, les Structures info jeunes (SIJ) de l'agglomération briochine organisaient un ciné-débat à l'Auditorium de Ploufragan sur le thème « Les écrans, parlons-en ! ». L'événement a accueilli une cinquantaine de personnes, dont beaucoup d'adolescents et leurs parents, et a été l'occasion de riches échanges sur la place du numérique dans nos vies, ses atouts, mais aussi ses dangers.



*toujours mieux. Je travaille davantage sur mes vidéos maintenant.* » Eloïse, quant à elle, est sensible à la question environnementale. Son téléphone est rempli d'applications lui permettant de vérifier la qualité des produits qu'elle achète, de s'habiller d'occasion ou de revendre ses livres. Elle a fait un grand nettoyage de sa boîte mail quand elle a appris la pollution que peut générer leur stockage.

## Des échanges riches, sans culpabilisation

Ces deux témoignages ont donné lieu à de nombreux échanges sur les points positifs et négatifs de l'usage des écrans. Dans les points positifs, sont évoquées les capacités à apprendre, à réfléchir sur de nouveaux modes de consommation, à se former au montage vidéo et acquérir des compétences audiovisuelles pour, pourquoi pas, en faire un métier. Les points négatifs évoqués sont l'addiction, une vie contrôlée par l'usage des applications ou des réseaux sociaux, la pression des copains pour être « comme les autres » ou encore les contenus inappropriés pour les plus jeunes. Ainsi, le numérique est à la fois un formidable outil d'ouverture sur le monde et un phénomène qui reste à apprivoiser.

Plusieurs témoignages vidéo du psychiatre et psychanalyste Serge Tisseron, spécialiste des questions sur les rapports entre le numérique, les images et les enfants, ont également offert un éclairage d'expert sur le sujet. Le psychiatre relève notamment que « *adultes comme adolescents doivent être capables de laisser le téléphone, notamment à l'extérieur de la chambre* ». Le professionnel conseille par exemple de « *prendre le repas du soir sans*

*téléphone, tablette ou télévision. Cela permet à l'enfant de se construire dans une vraie famille. Pour les tout-petits, l'utilité des logiciels dans l'apprentissage n'est pas démontrée. Pour eux, c'est l'interaction qui est importante.* »

\* Céméa : centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active, association d'éducation populaire.

## Ils ont dit...

« *Des fois, je joue à la switch. Je peux passer 3 heures ou une journée et je dors moins bien après.* »

## Un jeune de 14 ans

« *Quand on nous pose des limites on a un sentiment de frustration ; s'il y a plus de souplesse, on lâche le portable. Mais avec les copains, on n'a pas besoin de téléphone.* »

## Commentaire d'un jeune dans la salle

« *Mon ado s'isole dans sa chambre avec des jeux vidéos, faut-il s'en inquiéter ? L'important, c'est qu'il y ait un principe d'alternance jeux vidéos/copains. Si l'ado joue seul, c'est problématique. S'il joue en réseaux, alors OK.* »

## Serge Tisseron, psychiatre et psychanalyste

« *Le téléphone et internet, c'est aussi une ouverture sur le monde entier. Bon ou mauvais, il faut accompagner leur usage.* »

## Un animateur jeunesse

Mari Courtas, conseillère municipale

Télévisions, consoles de jeux, ordinateurs, tablettes, smartphones... Les écrans font aujourd'hui pleinement et inévitablement partie de nos vies. Si la technologie numérique a ouvert de nombreux champs des possibles dans divers domaines, sa place toujours plus prégnante peut devenir problématique, notamment chez les plus jeunes, laissant parfois parents et encadrants désemparés. Pour évoquer ce phénomène, les Structures info jeunes de l'Agglomération, en partenariat avec les Céméa\*, ont organisé une soirée débat alternant visionnages de capsules vidéos et temps d'échanges entre le public et les animateurs.

## 24 000 abonnés à 17 ans

Premiers témoignages avec Bastien et Eloïse, 17 ans. Bastien a 24 000 abonnés sur son compte Tik Tok. Les vidéos qu'il publiait à ses débuts pour s'amuser sont désormais visionnées par des milliers de personnes. « *Quand j'ai vu que le nombre de vues augmentait, ça m'a encouragé. Je me sens obligé vis-à-vis de mes abonnés. Il faut faire*

## STRUCTURE INFO JEUNES

## LE LABEL : UN GAGE DE QUALITÉ

Mercredi 13 octobre, la Structure info jeunes de Ploufragan recevait ses partenaires pour officialiser sa labellisation\*. Le PIJ (Point information jeunesse) est récemment devenu SIJ (Structure info jeunes). Située idéalement au sein du service Jeunesse-éducation, la Structure info jeunes a été récemment repensée pour un accueil optimal. Elle a pour mission de garantir aux jeunes ploufragais un accès à une information objective, fiable et de qualité à proximité de leur lieu de vie, à des horaires adaptés. Elle s'inscrit depuis de nombreuses années dans le réseau Info Jeunesse des Côtes d'Armor, coordonné par l'Association départementale Information Jeunesse.

Ainsi, la Ville de Ploufragan s'est engagée concrètement au bénéfice de l'information et de l'accompagnement des jeunes de son territoire sur tous les sujets qui concernent leur vie quotidienne et l'exercice de leurs droits tels que la formation professionnelle et permanente, l'emploi, la mobilité, le sport, la santé, l'enseignement, la vie pratique, les loisirs, la culture, développant une offre de services de qualité.

## A venir prochainement :

- Atelier BAFA : mercredi 26 janvier, 15h, au Pollen,
- Forum Job d'été : mercredi 16 février, 14h30.

Renseignements et inscriptions au service Jeunesse-éducation - Tél. 02 96 76 05 01.

## Le service Jeunesse-éducation

\*La SIJ de Ploufragan a obtenu sa labellisation après différentes rencontres entre le Service départemental à la jeunesse, à l'engagement et aux sports et après consultation de l'ADJ, association départementale information jeunesse des Côtes d'Armor.



Partenaires de la SIJ : Police Sport Prévention (PSP), Mission locale de Saint-Brieuc, Centre social Le Tremplin, SIJ de Tréguieux, Association Beauvallon.

## Retour sur la Quinzaine de l'information jeunesse

En octobre, la SIJ de Ploufragan a participé à la 8<sup>ème</sup> Quinzaine de l'information jeunesse en organisant des rencontres et des ateliers afin que les jeunes du territoire de Ploufragan connaissent ses multiples ressources : information sur le baby-sitting, présentation des dispositifs 16-18 ans, journée sport-santé, formation secourisme premiers secours (PSC1), information sur le stage de 3<sup>ème</sup>.

## Goûter de Noël aux écoliers

La commune, tous les ans (excepté en 2020) offre aux écoliers un goûter sur le temps scolaire afin de créer un temps festif entre les enfants et l'équipe éducative à l'approche des fêtes de fin d'année.

## TEMPS MÉRIDIEN : LES ENFANTS TESTENT LE MIX MAO



En novembre et décembre, sur le temps du midi, l'artiste musicien Jérémie Moreau, de la compagnie Katarsis, propose aux enfants des écoles de Ploufragan un spectacle de MAO (musique assistée par ordinateur), ainsi que la découverte de la création sonore. Un projet à l'initiative du service Jeunesse-éducation de la Ville, avec deux objectifs : proposer un mini spectacle sonore aux élèves des cinq écoles de Ploufragan qui mangent dans les restaurants scolaires et aussi leur permettre de découvrir des outils de création sonore (platine vinyle, contrôleur audio, table de mixage...).

Les enfants ont ainsi été initiés, par l'écoute et par la pratique, aux techniques sonores de la création contemporaine. Ils ont adoré manipuler les disques, platines et table de mixage. Les plus jeunes en ont profité pour danser !

## LA RÈGLE DES 3-6-9-12



« 3-6-9-12 » est un programme pour une éducation et une utilisation raisonnée des écrans en famille développée par le psychiatre Serge Tisseron :

- La télé, pas avant 3 ans
- La console personnelle, pas avant 6 ans
- Internet après 9 ans
- Les réseaux sociaux après 12 ans

En savoir plus : [www.3-6-9-12.org](http://www.3-6-9-12.org)

## « Dans ton tel » sur Arte

La série « Dans ton tel » fait partie de l'appel à projets de l'audiovisuel public. Huit adolescents nous ouvrent leur téléphone portable et se racontent à travers cet objet de l'intime et les usages qu'ils en font.

► À voir sur [www.arte.tv](http://www.arte.tv)

## DES ACTIVITÉS PENDANT LES VACANCES NOËL

## Accueil de loisirs : 3/12 ans

Du 20 au 24 décembre (le vendredi fermeture à 16h30). Inscriptions, réservations et modifications sur le portail Jeunesse-éducation (sans limite de places jusqu'au 10 décembre, 17h30 / dans la limite des places disponibles du 11 au 16 décembre, 17h30). (Au-delà de cette date, contacter le directeur de l'accueil de loisirs pour toutes demandes).

## Loisirs Animation Jeunes ( LAJ ) : 12/17ans

Au local jeunes du Pollen du 20 au 24 décembre, 14h-17h30.

- Adhésion à la carte « Culture Loisirs Jeunes 2021/2022 » sur le portail Jeunesse-éducation.
- Planning des activités téléchargeable sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr) à partir du 6 décembre. Inscriptions à remettre au local jeunes du Pollen les 8, 10, 15 et 17 décembre ou au Pollen.

**Attention : fermeture du Pollen, service Jeunesse-éducation** Du 27 au 31 décembre 2021.

NOUVELLE ASSOCIATION

# LONGUE VIE À L'ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE PLOUFRAGAN



En sommeil depuis plusieurs années, il aura fallu deux ans pour que se remonte une nouvelle association, sous le nom d'ACP, Association des Commerçants de Ploufragan. L'envie ne manquait pas de travailler ensemble pour mettre en avant une entité commerciale de Ploufragan mais le maître « temps », la disponibilité restaient des freins très importants. Un déclic peut-être, la période Covid, les confinements successifs qui ont démontré encore plus l'attachement des Ploufragais et Ploufragaises à leurs commerces locaux et l'envie de renvoyer l'ascenseur.

Des initiatives collectives appuyées par la mairie, d'autres autonomes qui, petit à petit, ont abouti à une organisation plus structurée avec l'appui de l'IUT de Saint-Brieuc et de ses étudiants. En prime, des vidéos tournées chez les commerçants volontaires qui seront en ligne sur le site internet de l'association, une unité dans la décoration des vitrines de Noël, ainsi qu'une surprise pour les consommateurs.

De belles nouvelles pour notre commune et ses habitants qui n'en doutons pas sauront, là encore, franchir la porte de ces commerces de proximité !

Christine Orain-Grovalet, première adjointe au maire

L'association en quelques mots

- Dépôt des statuts en juillet
- Composition du bureau :
  - Présidente : Angélique Leroy, restaurant le Brézoune
  - Secrétaire : Vanessa Mandonnet, salon de coiffure Hair Line coiffure
  - Trésorière : Valérie Gautier, magasin de chaussures Petits pas et grands souliers
- Membres : une quarantaine de commerçants adhérents



ANIMATIONS

## BELLES FÊTES DE FIN D'ANNÉE !

Plouf'en fête, les services municipaux, les commerçants vous proposent des animations et activités pour bien terminer l'année. Les commerçants installeront une décoration de leurs devantures en harmonie et les illuminations s'éclaireront pendant tout le mois de décembre en centre-ville pour faire briller nos yeux.



Animation de Noël de Plouf'en fête

Comme chaque année, l'association invite le Père Noël à venir à la rencontre des Ploufragais, petits et grands. Au programme : tours de calèche...

**Dimanche 19 décembre, de 10h à 13h, Place du Centre.**

Un manège pour les enfants

Un manège (pour les enfants de plus de 2 ans) est installé sur l'esplanade Nelson Mandela jusqu'au 4 janvier 2022. Il fonctionne de 14h à 19 heures, sauf les mardis et dimanches.

Préparez Noël avec Le Tremplin

• Activités pour adultes

Partage et savoir-faire pour tous les âges, débutants et confirmés. Sur inscription au Tremplin.

- **Atelier de Noël** : décoration de table, mardi 7 décembre, de 14h à 16h.

- **Cuisine de Noël** : décoration de bûches, mardi 14 décembre, de 14h à 16h.

• Activités pour tous et en famille

- **Atelier gourmandises de Noël** : fabrication de petites gourmandises de Noël. Ouvert aux enfants à partir de 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand parent. Samedi 4 décembre, de 10h à 12h. Sur inscription, au Tremplin.

- **Cinéma de Noël, goûter et karaoké** : mercredi 15 décembre

• De 10h à 12h : atelier de préparation du goûter au Tremplin. Sur inscription au Tremplin.

• 13h30 : cinéma de Noël (places limitées - 2 films au choix). Ouvert aux enfants à partir de 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent.

• De 16h30 à 18h30 : goûter et karaoké, salle du Grimolet. Sur inscription au Tremplin.

Contact et inscriptions : Le Tremplin - Tél. 02 96 01 52 10.

► Voir aussi p.13 en rubrique Médiathèque et p.11 (accueil de loisirs de Noël)

## CENTRE CULTUREL

contact : 02 96 78 89 24 ou centre.culturel@ploufragan.fr  
programme complet sur www.ploufragan.fr

Passes sanitaire et masque obligatoires pour entrer dans l'espace Victor Hugo (Médiathèque, Galerie d'exposition, Auditorium).



### LES ENTREVUES MIROBOLANTES

Deux soirées, au choix, sous la forme d'un parcours semé d'histoires, de théâtre, de musique, de récit, de performances artistiques... pour vivre ensemble une expérience sensible de spectacles vivants qui allie découverte, convivialité.

**Vendredi 3 ou samedi 4 décembre | 20h | espace Victor Hugo.**  
Tarifs : de 15€ à 17€. Réservation indispensable.

EXPOSITION

### « L'ESPACE VICTOR HUGO A 20 ANS »



Avec Jeanne Paturel et Solen Ayika

Deux expositions dans l'expo...

• Pour les Entrevues Mirobolantes, Jeanne Paturel, photographe et Solen Ayika, plasticienne, s'associent et proposent une rencontre entre la photographie et les arts plastiques autour de la géographie de l'espace Victor Hugo.

• Parallèlement, Jeanne Paturel présente une rétrospective photographique revisitée et ludique des 20 ans d'affiches de l'espace Victor Hugo, avec la participation des personnes qui ont contribué à la vie de ce lieu. A voir !

• **Venez vous faire photographier !** Les deux artistes ont imaginé aussi pour vous, invité.e.s de choix pour cette célébration, **une cabine photographique interactive.**

**Du 3 au 22 décembre,**  
Galerie de l'espace Victor Hugo.  
Lundi 15h-18h  
Mardi et vendredi 14h-19h  
Mercredi et samedi 10h-12h30 / 14h-17h

## MÉDIATHÈQUE

contact : 02 96 78 89 20 ou mediatheque@ploufragan.fr  
catalogue en ligne : www.mediathequesdelabaie.fr



### ATELIER AVEC RÉMY COURGEON

En cette période où le masque est synonyme de protection, dissimulant la partie souriante ou renfrognée de notre visage,

il est temps de lui redonner un sens plus festif. Des papiers de couleur, des feutres, des ciseaux, de la colle et un élastique, tout est possible pour cacher un petit coin de soi-même et dévoiler un grand morceau de ses rêves.

Auteur et illustrateur de livres pour enfants, Rémy Courgeon a reçu de nombreux prix notamment pour le magnifique album « Brindille » ou encore l'excellent « Le Grand Arbre ».

Ne ratez pas la surprise du matin et venez y prendre part ! Rémy Courgeon redécouvre la Médiathèque !

**Mercredi 8 décembre | Médiathèque**

- 10h-12h : performance
- 14h et 16h : ateliers à partir de 6 ans. Sur réservation.

### HORAIRES D'OUVERTURE

mardi : 14h - 19h  
mercredi : 10h - 18h  
vendredi : 11h - 19h  
samedi : 10h - 17h

**Vendredis 24 et 31 décembre, fermeture à 16h30.**



### DES LIVRES ET DES TÉTINES

Historiettes, chansonnettes et jeux de doigts pour les enfants, jusqu'à 3 ans.

**Samedi 18 décembre | 11h/11h30 | Médiathèque.**



### DES FILMS ET DES ENFANTS

**Mardi 21 décembre | 15h | Médiathèque**  
A partir de 6 ans.



### DES HISTOIRES ET DES CONTES

**Mercredi 22 décembre | 16h | Médiathèque**  
A partir de 3 ans.

## ÉTAT-CIVIL

## Naissances

Eliam Garciane, 16 rue de la mairie  
Baptiste Le Clerc Revault, 44 rue de la  
Poterie

Gwénégan Le Goff, 7 rue de Fréhel  
Raphaël Lechleider, 84 rue de Picardie  
Léane Michel Le Coq, 25 bis rue des  
Quartiers

Liza Nait Mebarek, 6 place du Béarn  
Eloi Sabbadin, 31 rue du Tertre Jouan

## Mariages

Chloé Lamireau et Fabien Turpin, 1 bis  
rue de la Villette

## Décès

Juliette Merrien veuve Hascoët, 84 ans,  
32 rue d'Argoat

Arsène Hillion, 80 ans, 27 rue de la  
Grande Métairie

Chantal Michel épouse Le Houerou, 67  
ans, 9 place du Périgord Bât L 2

Martine Pasco, 67 ans, 9 rue la Côte  
d'Émeraude Bât Q 222

Patrick D'hon, 63 ans, 14 rue de Fréhel  
Bât N 221

Pierre Pavio, 87 ans, 84 rue de Launivier  
Daniel Mury, 67 ans, 29 rue des Bleuets  
Bernard Josselin, 70 ans, 23 rue des Croix  
Jean Buchon, 89 ans, 88 rue de Launivier  
Madeleine Ranou épouse Jouan, 88 ans,  
6 rue des Quartiers

José Do Egipto Veloso, 87 ans, 7 rue des  
Roses

Joseph Julé, 79 ans, 41 rue des Lys

Francis Eudo, 78 ans, 9 impasse du Goëlo

## CONSEIL MUNICIPAL

des 12 octobre et 9 novembre 2021

Compte rendu complet affiché à l'entrée  
de la mairie et disponible sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr)

## Infos pratiques

## VIE LOCALE

## Service National Universel

Le Service National Universel (SNU) s'adresse à tous les jeunes français âgés de 15 à 17 ans, sur la base du volontariat. Les volontaires effectuent d'abord un séjour de cohésion, puis une mission d'intérêt général (MIG) qui vise à

## Finances

## Ecole Ste-Anne

Participation au contrat d'association avec l'OGEC de l'école Ste-Anne pour 2021-2022 à 139 611,01€.

## Débat d'orientation budgétaire

Adoption du rapport d'orientation budgétaire pour 2022.

## Urbanisme

## Lotissement la Fontaine Chesnais

Coopalis prévoit la construction de 12 logements PSLA sur le lotissement « Les Villas de la Lande » à St-Hervé. Ce PSLA (prêt social de location-accession) permet aux ménages modestes d'accéder à la propriété de manière progressive et sécurisée. Le Conseil départemental et le conseil municipal accordent chacun des garanties d'emprunts à hauteur de 50%, pour le remboursement du prêt de 1 860 000€ contracté auprès du Crédit Agricole Entreprises Côtes d'Armor pour financer cette opération.

## Marchés publics

**Préau de l'accueil de loisirs de la Vallée**  
Marché de construction d'un préau équipé de panneaux photovoltaïques à l'accueil de loisirs de la Vallée :

Maçonnerie/VRD : entreprise Noba (Plérin), 20 911,31€ HT ; Structure métallique-bois/Bac acier/Bardage : Arcanne Exploitation (Lamballe), 42 029,63€ HT ; photovoltaïque/Électricité : EMG Energie Solaire (Plouagat), 41 278€ HT.

## Intercommunalité

## Pacte financier et fiscal de l'Agglomération

Validation de la convention pour le versement du Fonds communautaire de fonctionnement (FCF) et du règlement d'attribution de ce fonds. Sur cette période, la Ville de Ploufragan recevra une aide du FCF qui reste relativement stable (114 902€ en 2021 puis 125 554€/an jusqu'en 2026).

développer la culture de l'engagement, ainsi qu'à renforcer la responsabilité et l'autonomie des jeunes.

Vous représentez une organisation publique ou associative, vous souhaitez participer à la construction d'une société de l'engagement, le Service National Universel (SNU) vous permet d'accueillir des volontaires dans votre structure et ainsi partager ces valeurs.

Plus d'infos : <https://admin.snu.gouv.fr/>

## Personnel communal

## Temps de travail

Le conseil municipal fixe la durée annuelle du temps de travail des agents de la Ville de Ploufragan à 1 607 heures à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2022.

## Subventions 2022

## Action sociale et solidarités

Aide de fonctionnement à 22 associations : 15 560€.

## Vie associative

Aide de fonctionnement à 14 associations : 3 381€.

## Jeunesse-éducation

- Aide de fonctionnement à 4 associations : 3 910€.

- Aide aux classes nature et découverte à 3 écoles : 3 250€.

## Sport

- Aide de fonctionnement à 25 associations : 37 600€.

- EPMM Sport pour tous, activité de gym équilibre : 690€.

- Subvention événementielle à l'Amicale laïque : 1 300€.

## Motion algues vertes - Soutien aux communes littorales

La prolifération d'algues vertes affecte depuis des décennies la côte bretonne, avec des conséquences importantes pour les territoires concernés. Les conseils municipaux de Binic-Etables et de Plérin notamment ont récemment voté des motions pour interpellier les pouvoirs publics. Ploufragan est solidaire des communes littorales, considérant que les intérêts et l'avenir de la Bretagne sont en jeu. Elle dénonce l'échec des politiques publiques en Bretagne qui conduit à une situation portant atteinte à la qualité de vie des citoyens, à la qualité environnementale de toute une région, à la biodiversité et aux activités économiques de nos territoires.

Le conseil municipal interpelle le gouvernement sur l'urgence à agir.

## Permanences sociales et administratives au Tremplin

## • Travailleurs sociaux de la Maison du Département (MDD) :

Tous les jours de la semaine, sur rendez-vous au 02 96 60 80 60.

## • Puéricultrices et médecin du service de Protection maternelle et infantile de la Maison du Département :

- Le mardi, de 9h à 12h : permanence des puéricultrices sur rendez-vous.

- Le jeudi, tous les 15 jours : présence du médecin de la PMI sur rendez-vous.

Contactez la Maison du Département au 02 96 60 80 60.

• **Médiateur numérique avec Famille rurale** (aide aux démarches sur internet) : Les lundis, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

## • Conciliateurs de justice :

Lundis 6 et 13 décembre, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

• **Juriste du CIDFF** (Centre d'information des droits des femmes et de la famille) : Jeudi 16 décembre, 9h à 12h.

Rendez-vous téléphonique au 02 96 78 47 82.

## ENVIRONNEMENT

## Collecte des déchets

## Poubelle marron

(déchets résiduels en sacs)

Tous les mercredis.

## Poubelle jaune (emballages en vrac)

Tous les quinze jours.

Lundis 6 et 20 décembre.

## Poubelle verte (verres en vrac)

Mardi 7 décembre.

N° Azur St-Brieuc Armor Agglomération : 0 810 121 600.

## EMPLOIS

## Offre d'emploi

Le CCAS recrute 2 assistantes maternelles pour sa crèche familiale.

Conditions : habiter Ploufragan et avoir l'agrément d'assistante maternelle.

Contact : Elisabeth Colin - Tél. 02 96 01 52 10 - Mail : [elisabeth.colin@ploufragan.fr](mailto:elisabeth.colin@ploufragan.fr)



## Décembre à la Cité des métiers

Tous les mercredis : Les mercredis de l'alternance

Jeudi 2 après-midi : Changer de métier, passer de l'idée à l'action

Mercredi 8 après-midi : Créer et faire vivre son entreprise quand on est une femme

Vendredi 10 à 10h : La Tête de l'emploi

Vendredi 10 après-midi : Comprendre son malaise ou son mal-être au travail

Lundi 13 après-midi : Le conseil en évolution professionnelle, pourquoi, comment ?

Mardi 14 à 10h : Réaliser des enquêtes métiers, pourquoi, comment ?

Mardi 14 à 18h : Le métier d'assistant de

régulation médicale

Gratuit, sur inscription. Ouvert à tous. Programme complet du trimestre sur [www.citedesmetiers22.fr](http://www.citedesmetiers22.fr)

Cité des métiers - Tél. 02 96 76 51 51, [contact@citedesmetiers22.fr](mailto:contact@citedesmetiers22.fr)

## LOISIRS

**Toutes les activités et sorties sont organisées sous réserve des mesures liées à la crise sanitaire et pourront être adaptées en fonction de celles-ci.**

**Les gestes barrières restent obligatoires. Pour certaines animations ou activités le passe sanitaire pourra être exigé.**

## Décembre au Tremplin

## Activités pour tous

## Lieu Accueil Enfants Parents (LAEP) :

Tous les mercredis, de 10h à 11h30.

Espace de jeux libres pour les enfants de moins de 4 ans et lieu de paroles et d'échanges pour les parents, femmes enceintes, futurs papas et grands-parents.

## Atelier gourmandises de Noël :

Samedi 4 décembre, de 10h à 12h, à partir de 4 ans. Sur inscription au Tremplin.

## Salon du livre « 22 quai des abysses »

Samedi 11 décembre, de 10h à 12h30 et de 14h à 17h, salle des Villes Moisan.

Présentation de Kamishibai par les enfants du CLAS du Centre social.

## Cinéma de Noël, goûter et karaoké :

Mercredi 5 décembre :

Voir article p.12.

## Activités pour adultes

## • Partage et savoir-faire :

Dédié aux échanges et au partage de savoir-faire (couture, tricot, bricolage, jeux de société...). Pour tous les âges.

Les mardis, de 14h à 16h.

Mardi 7 décembre : atelier de Noël, décoration de table.

Mardi 14 décembre : cuisine de Noël, décoration de bûches.

## • Atelier « Prendre soin de ses mains » :

Mercredi 22 décembre, de 14h30 à 16h30, animé par une socio-esthéticienne

A partir de 16 ans, hommes et femmes

Sur inscription au Tremplin.

## • Dictée :

Jeudi 16 décembre, à 19h. Ouvert à tous, quel que soit le niveau.

Inscriptions au Tremplin - Tél. 02 96 01 52 10 - Programme complet disponible au Tremplin ou sur [www.ploufragan.fr](http://www.ploufragan.fr), rubrique « En 1 clic », Le Tremplin.

## Fêtes et animations

## Décembre

• Vendredi 3 et samedi 4 : Entrevues mirobolantes, espace Victor Hugo.

• Du 3 au 5 : Téléthon (programme p.6).

• Du 3 au 22 : Exposition « L'espace Victor Hugo a 20 ans », espace Victor Hugo.

• Mercredi 8 : Atelier avec l'illustrateur Rémi Courgeon, Médiathèque.

• Samedi 11 : Journée grand public du Salon du livre jeunesse, salle des Villes Moisan (voir p.9).

• Dimanche 12 : Course de la vallée du Goëlo de l'Amicale laïque athlétisme.

• Jeudi 16 : Repas de Noël de l'Avant 3, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 19 : Arbre de Noël de l'association L'Hirondelle, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 19 : Repas conté et chanté de l'association de Ouip en Ouap, au restaurant le Saudade.

## Ca se passe à Ploufragan, Brézillet, en décembre

Samedi 4 : concert d'Aldebert, salle Hermione

Mercredi 8 : Spectacle d'Inès Reg, salle Hermione

Du 9 au 11 : Salon Sup' Armor, hall 3 parc de Brézillet

Samedi 11 : Battle international de hip-hop, salle Steredenn

Mardi 14 : Spectacle de Gad Elmaleh, salle Hermione

Mardi 21 : Spectacle Casse-Noisette, salle Hermione

## Téléthon 2021

Programme page 6.

## Collecte de téléphones mobiles

Jusqu'au 17

décembre, une

opération de

collecte et recy-

clage des télé-

phones mobiles

est organisée

par Orange et

l'Association

des Maires de France

des Côtes d'Ar-

armor. Des bacs

sont à disposition

à l'accueil de la

mairie et dans les

services recevant

du public pour

recupérer tous

les appareils

inutilisés. Cette

collecte, en plus

de préserver

l'environnement,

permet de partici-

per à un vaste

programme de

solidarité en

France et en

Afrique, grâce

à la création

d'ateliers de

recupération

de déchets de

mobiles en

Afrique. Contact : 02 96 78 89 00.

Exposition à l'Ehpad

Le lieu d'exposition du Foyer d'Argoat accueille les photos du Photo Club de Ploufragan sur le thème de la danse. Jusqu'au 13 décembre, à l'EHPAD Foyer d'Argoat, Rue d'Argoat. Aux heures d'ouverture. Passe sanitaire et masque obligatoires. Vous êtes artiste et vous souhaitez exposer à l'Ehpad ? Faites vous connaître au 02 96 94 10 29.



## UN BEAU JARDIN COLLECTIF SOLIDAIRE

# ILS CULTIVENT LA SOLIDARITÉ



Les deux référents, Jean-François Andrieux et Socrate Colvil, supervisent les travaux du jardin.

Louis Grosvalet ne regrette pas sa démarche, bien au contraire... Dans les années 90, il avait acheté des terres autour de sa maison pour faire pâturer son cheval. Aujourd'hui, il fait la démarche inverse car il utilise moins de prairies, sauf qu'il ne vend pas ses terres, il les prête. « J'aime la terre, c'est assez fort chez moi, confie-t-il ; mon grand-père était paysan à Ploufragan, sur des terres occupées maintenant par l'ANSES, et je garde un souvenir fabuleux de son jardin, c'était le paradis. »

Un premier pas est déjà fait. « Depuis cinq ans, explique-t-il, je prête un terrain à une famille dans le besoin, qui y cultive ses légumes ». Fort de cette expérience positive, il trouvait dommage que d'autres parcelles soient inexploitées. Alors il fait un second pas. « J'avais ce champ de 600 m<sup>2</sup> en friches depuis longtemps ; je l'ai défriché, un copain agriculteur y a passé le rotavator. Le ruisseau qui passe en contrebas résout la question de l'eau. Une fois remis en état, je l'ai proposé à l'association des Biaux jardins, en pensant qu'elle l'utiliserait comme ses autres jardins familiaux qu'elle gère sur Ploufragan. Ce qu'en ont fait ses adhérents a dépassé ce que j'imaginai. Ils ne cultivent pas pour eux, mais pour aider les autres, c'est très généreux. »

« Que Louis Grosvalet nous propose son terrain prêt à planter, c'était extraordinaire ! se souvient Chantal Latour, présidente des Biaux jardins. C'est Jean-François Andrieux qui a parlé de faire un jardin collectif, sur le modèle du jardin ressource de l'association Vert le Jardin, une approche différente qui évite la concurrence entre jardiniers. C'est du jardinage sans stress, tout est cultivé pour le collectif. Six personnes en moyenne sont présentes à chaque ouverture du jardin. Elles y travaillent ensemble, un jour par semaine et font les gros travaux en commun, semer, planter ou récolter. »

Depuis l'ouverture du jardin au printemps, l'association n'a rien acheté, à part la bâche de la serre, les dons suffisent (la serre, la cabane, des plants) ainsi que les plantes des

troc jardins qui n'ont pas trouvé preneur. C'est ainsi qu'une grande diversité a été plantée ou semée, plantes aromatiques, fleurs, légumes. « On a récupéré beaucoup de graines et de plants de potimarrons, courges et butternut que nous avons tous plantés. Le résultat, en octobre, était très satisfaisant, avec une belle récolte de 270 cucurbitacées. »

### Un jardin collectif solidaire

Ce jardin partagé, ils l'appellent leur jardin collectif solidaire car la majorité de la production est donnée à ceux qui en ont besoin (par le biais des Restos du cœur, de l'épicerie solidaire, à Saint-Brieuc -où les denrées sont vendues entre 10 et 30% de leur valeur-, du Secours populaire et de l'Association des familles catholiques). « Sur les douze personnes qui viennent régulièrement jardiner, la plupart ont déjà un potager. Si on participe, c'est pour passer de bons moments ensemble et faire une bonne action ; le jardinage est presque un prétexte, sourit Chantal Latour ; même quelqu'un qui ne sait pas jardiner peut venir à cette activité de plein air qui permet de voir du monde tout en apprenant. »



« Ce partenariat est une réussite sur le plan relationnel, conclut Louis Grosvalet. Dans le jardin, on discute, on se confronte, on trouve de nouvelles idées, on écoute les conseils et j'aime l'idée que ces bénévoles s'investissent de bon cœur pour les autres. Dans le partage, il y a deux dimensions, c'est la deuxième que je trouve la plus enrichissante. Je vois du monde, ça me plaît, c'est toujours intéressant. Ce jardin, ces bénévoles, ce sont de belles rencontres. »

► **A voir** : la vidéo sur le jardin collectif en ligne sur le site [www.ploufragan.fr/](http://www.ploufragan.fr/) Rubrique : vidéos

► **Contact pour participer au jardin collectif solidaire** : Socrate Colvil - Tél. 06 72 33 18 11  
Mail : [les-biaux-jardins@laposte.net](mailto:les-biaux-jardins@laposte.net)

Christine Héлары

### Des soupes pour le Téléthon

Le 26 novembre, l'atelier des Biaux jardins était consacré à l'organisation de cette action, salle du Grimolet. Les produits récoltés dans le jardin (courges, pommes de terre, poireaux, céleris, oignons, choux) ont été distribués aux bénévoles qui cuisinent pour le Téléthon. Comme l'an dernier, le Tremplin se joint aux Biaux jardins avec son atelier cuisine dédié à cette action, le jeudi 2 décembre...

**Vente des soupes, au profit intégral du Téléthon :  
Vendredi 3 décembre matin, sur le marché de Ploufragan.**

Avis aux amateurs !